

Ne olursa olsun, eylemleriniz önemlidir...

'Harekete geçmeden önce düşün.'

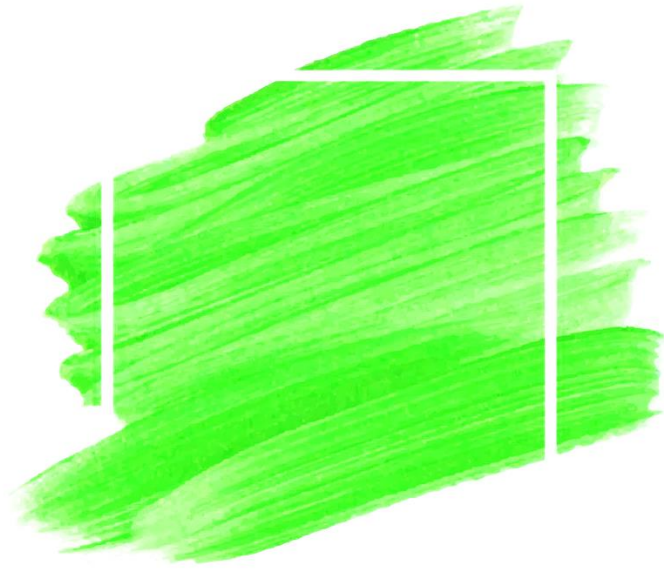
Your action matters, no matter what it is...

'Think before you act.'

Egal was es ist, Deine Handlung zählt...

'Denk nach bevor du handelst.'





LÜTFEN...
Please...
Bitte...

Kağıt, ağaçtır.
Doğal kaynakları koruyalım.

Paper is tree.
Protect the natural resources.
Papier ist baum.
Schützt die natürlichen ressourcen.



Su değerlidir.
Akıp gitmesin!

Water is precious.
Don't let it flow for nothing!
Wasser ist kostbar.
Lassen Sie es nicht umsonst fließen!



Dünyanın az kalmış su rezervlerini korumamıza yardımcı olmak için lütfen odanızda ve otel genel alanlarında gördüğünüz su sızıntılarını resepsiyona bildiriniz.

In order to protect the environment and the existing water reserves we ask you to report WATER DAMAGE in your room or in the entire facility at the reception.

Um die Umwelt und die vorhandenen Wasserreserven zu schonen, bitten wir Sie WASSERSCHADEN auf ihrem Zimmer oder in der gesamten Anlage an der Rezeption zu melden.



Lütfen tehlikeli tıbbi atıklarınızı dolabınızda bulunan **kırmızı** atık poşetine bırakınız.

*Please use the **red** bag in your closet for your hazardous medical waste.*

*Bitte benutzen Sie für Ihre gefährlichen medizinischen **Abfälle** der in Ihrem Schrank befindlichen roten Beutel.*

ÇÖP AYRIŞIMININ sağlanabilmesi için genel alanlarımızda bulunan plastik, kağıt ve cam çöp ayrışım kutularını kullanınız.

In order to be able to properly carry out the WASTE SEPARATION, we ask you to place plastic, paper and glass in the designated containers in the public area.

Um die MÜLLTRENNUNG ordentlich durchführen zu können, bitten wir Sie Plastik, Papier und Glas in die dafür vorgesehenen Behälter im öffentlichen Bereich zu geben.



Lütfen İsrâf Etmeyelim.

Dünyada her yıl gıdaların yaklaşık olarak üçte biri kaybedilmekte ya da israf edilmektedir. Dünya üzerinde her 9 kişiden birinin açlıkla karşı karşıya olduğu düşünüldüğünde gıdaların çöpe gitmesi vahim bir durumdur. Gıda israfı iklim değişikliğini de kuvvetlendirmektedir. Lütfen ihtiyacımız kadar tüketim yapalım israf etmeyelim.

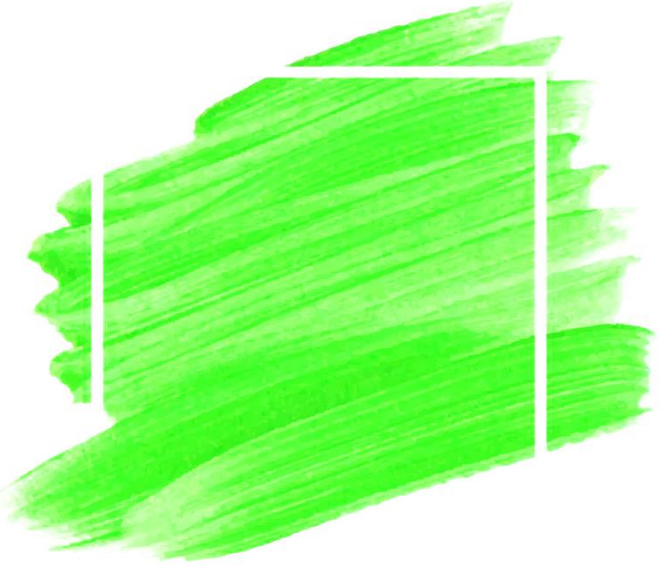


Please don't waste it.

Approximately one third of food is lost or wasted every year in the world. Considering that one in every nine people in the world is facing hunger, it is a terrible situation for food to go to waste. Food waste increases climate diversity. Please, let's consume as much as we need and not waste.

Bitte verschwenden Sie es nicht.

Weltweit geht jährlich etwa ein Drittel aller Lebensmittel verloren oder wird verschwendet. Wenn man bedenkt, dass jeder neunte Mensch auf der Welt Hunger leidet, ist die Verschwendung von Nahrungsmitteln eine schreckliche Situation. Lebensmittelabfälle erhöhen die Klimavielfalt. Bitte lasst uns nur so viel konsumieren, wie wir brauchen, und nichts verschwenden.



Odanızdan çıkarken enerji kartını yuvasından çıkartarak gereksiz elektrik sarfiyatını engelleyin ve doğaya katkıda bulunmuş olun.

Take your room's key card out of the power socket when leaving your room to prevent unnecessary consumption of energy and to help save the environment.

Nehmen Sie die Schlüsselkarte aus dem Schlitz, wenn Sie Ihr Zimmer verlassen, um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden und die Umwelt zu schützen.



MANAVGAT ŞEHALESİ

Manavgat ilçesinin 3 km. batısında bulunan şelale, ilçe ile aynı adı taşır. Şaşırtıcı bir yükseklikten dökülmesine karşın, geniş bir alan üzerinden güröl güröl akışı görölmeye değer bir manzara oluşturur. Manavgat'tan kalkan dolmuşlarla ulaşım sağlanabilir.

Otelimizin Manavgat Şelalesi'ne uzaklığı 14 km'dir.

MANAVGAT WATERFALL

The waterfalls are located 3 km west to Manavgat district and named after the district itself. Although not falling from a great height, its flow over a large area is a must see. You can access there by minibuses departing from Manavgat. Our hotel is 14 km from Manavgat Waterfall.

MANAVGAT WASSERFALL

Der Manavgat-Wasserfall liegt 3 km von der Stadt Manavgat entfernt. Der westlich davon gelegene Wasserfall trägt den gleichen Namen wie der Stadtteil. Obwohl er sich aus erstaunlicher Höhe ergießt, ist sein großflächig dahin rauschender Strom ein sehenswerter Anblick. Der Transport kann mit Minibussen ab Manavgat erfolgen. Die Entfernung unseres Hotels zum Manavgat-Wasserfall beträgt 14 km.



TİTREYENGÖL

Çok durgun ve en hafif rüzgar da bile üzerinde titremeler oluşan göl, adını buradan almıştır. Rivayete göre gölün kenarında yaşayan yaşlı balıkçı kuşları her beslediğinde kuşlar etrafında toplanırmış. Bir gün gölde avlanan avcılar su üstündeki ördekleri vurur yaşlı balıkçı avcıların üzerine yürür ve onları avlanmaktan vazgeçirmeye çalışır. Avcılar yaşlı adamı iter ve su üstündeki vurdukları ördekleri almaya çalışır. Bu sırada diğer ördekler hep birlikte havalanarak kanatları ile bir hortum oluşturur ve avcıları kaçıırırlar. Bu olaydan sonra göl hep titremeye başlar. Titreyengöl otelimize 16 km uzaklıktadır.

TİTREYENGÖL

The lake, which is very still and trembles even in the slightest wind, got its name from this. According to legend, each time an old fisherman living by the lake fed the birds, the birds would flock in. One day, hunters at the lake shoot the ducks on the water. The fisherman advances towards the hunters with hope to stop them from hunting. The hunters push the old man over and try to collect the ducks they have hit. Then, all the other ducks flock around and create a whirlwind with their wings to scare away the hunters. The lake has always shivered since this incident. Our hotel is 16 km from Titreyengol.

TİTREYENGÖL

Der See, der sehr still ist und schon beim kleinsten Wind bebt, hat daher seinen Namen bekommen. Der Legende nach kamen die Vögel immer in Scharen herbeigeflogen, wenn ein alter Fischer, der am See wohnte, die Vögel fütterte. Eines Tages haben aber Jäger die Vögel am Wasser erschossen. Der Fischer hat sich den Jägern genähert, in der Hoffnung, sie vom Jagen abzuhalten. Die Jäger haben den alten Mann umgestoßen und versucht, die von ihnen erschossenen Vögel einzusammeln. Dann haben sich alle anderen Vögel um sie geschart und mit ihren Flügeln einen Wirbelwind erzeugt, um die Jäger zu verjagen. Seither zittert der See immer. Unser Hotel ist 8 km vom Titreyengol See entfernt.



SİDE

Antalya'ya 75 km. Manavgat'a 7 km. uzaklıkta olan Side, yaklaşık 400 m. Eni ve 1 km. uzunluğu olan bir yarım ada şeklindedir.

Side adı Anadolu dilinde "nar" anlamına gelmektedir. Bu bilgi bulunan bazı yazıtlara göre Side tarihinin Hititlere kadar uzandığını göstermektedir. Bazı kaynaklara göre anadolunun en eski yerleşim birimlerinden olan Side de MÖ VII. Yüzyıldan önce kurulmuş ve zamanla birçok medeniyetin egemenliği altında kalmıştır.

SİDE

Side looks like a peninsula with a width of 400 m and length of 1 km being located 75 km away from Antalya and 7 km to Manavgat. The name "Side" means "Pomegranate" in ancient Anatolian language. This shows that the history of Side goes back to Hittites with certain epitaphs confirming this finding. According to some sources, Side, one of the oldest settlements in Anatolia, was built in BC VII. It was established before a century and has been under the rule of many civilizations over time.

SİDE

Einigen Quellen zufolge wurde Side, (bazi kaynaklara göre) eine der ältesten Siedlungen Anatoliens, im VII. Chr. erbaut. Es wurde vor einem Jahrhundert gegründet und war im Laufe der Zeit unter der Herrschaft vieler Zivilisationen. Side ist 75 km von Antalya und 7 km von Manavgat entfernt und hat die Form einer 400 m breiten und 1 km langen Halbinsel. Der Name „Side" bedeutet in der anatolischen Sprache Granatapfel". Einigen Inschriften zufolge geht die Geschichte von Side bis in die hethitische Zeit zurück. Die Gründung von Side, einer der ältesten anatolischen Siedlungen, soll sogar bis in das 7. Jh. v. Chr.



SİDE ANTİK KENTİ

Pek çok uygarlığın gelip geçtiği Antik Kent Side, Hesychius'un sözlüğünde bahsettiği Narlar Kenti, antik tiyatrosu, hemen kumsalın yanında uzanan tarihi kalıntıları, Apollon Tapınağı, büyük ihtişamlı kent kapisi, hamamları, agorası, tarihi limanı ile size tarihi en ince ayrıntılarına kadar yaşatacak bir kenttir. Otelimizin Side Antik kentine uzaklığı 8,6 km'dir



SIDE ANCIENT CITY

The ancient city of Side was home to countless civilisations. In his dictionary, Hesychius called it the 'Pomegranate City'. With its ancient theatre, historical ruins stretching to the sky just near the beach, the Temple of Apollo, grand city gates, baths, marketplaces and historical harbour, this magical city will take you on a trip through time. Our hotel is 8,6 km from the ancient city of Side.



ANTIKE STADT SIDE

Die antike Stadt Side war Heimat unzähliger Zivilisationen. Hesychius bezeichnete sie in seinem Wörterbuch als die Granatapfelstadt. Das antike Theater, historische Ruinen, die direkt am Strand in den Himmel ragen, der Apollotempel, prachtvolle Stadttore, Bäder, Marktplätze und der historische Hafen dieser zauberhaften Stadt werden Sie auf eine Zeitreise entführen. Unser Hotel ist 8,6 km von der antiken Stadt Side entfernt.



ASPENDOS TİYATROSU

Manavgat'a 44 km mesafede 2. yy. da inşa edilen Aspendos Tiyatrosu 17.000 kişilik olup, günümüzde ayakta kalmış ve en iyi korunmuş amfi tiyatrodur. Sahnesi ile birlikte günümüze değin en iyi şekilde korunabilmiş nadir tiyatrolardandır. Günümüzde çeşitli konser, şenlik, festival ve yağlı güreşlerde kullanılmaktadır. Aspendos'ta diğer yapıların yanı sıra Agora, Bazilika, Nymphaeum ve 15 km. uzunluğunda kemerli su yolları görülmeye değer yapılardır. Otelimizin Aspendos'a uzaklığı 27 km'dir.

ASPENDOS THEATER

Aspendos Theater was built in 2nd century with a distance of 44 km to Manavgat and featuring a capacity of 17.000 persons. This is one of the rare theaters that have been well preserved until now. The place hosts certain concerts, exhibitions, festivals and oil wrestling matches today. In addition to the theater, the Agora, Basilica, Nymphaeum and 15 km long aqueducts are some of the other must-see sites. Our hotel is 27 km. from Aspendos Theater.

THEATER VON ASPENDOS

Das Theater von Aspendos ist 44 km von Manavgat entfernt und wurde im 2. Jh. erbaut. Es hat eine Kapazität von 17.000 Zuschauern und ist das besterhaltene antike

Amphitheater. Zusammen mit seiner Bühne ist es eines der wenigen Theater, die sich bis heute so gut erhalten haben. Heutzutage finden in dem Theater verschiedene Konzerte, Veranstaltungen, Festivals und Ringkämpfe statt. Zu den weiteren Sehenswürdigkeiten in Aspendos gehören außerdem die Agora, die Basilika, das Nymphaeum und 15 km lange Aquadukte.

SELEUKEİA

Manavgat'tan kuzeybatı yönünde Toroslara doğru gidildiğinde 12 km. sonra Seleukeia kalıntılarına ulaşılır. Selevkoslar tarafından kurulmuştur. M.Ö. 300'lerde korunma amaçlı Akrapol kent olarak bir tepe üzerine kurulmuş olan kent, dik yamaçlı ve derin vadili coğrafisi ile tüm ovayı ve denizi gözler önüne serer.

SELEUKEİA

You can reach the ruins of Seleukela ancient city by 12 km towards Taurus Mountains on northwest direction of Manavgat.Village and was founded by Selevkos civilization. Having been founded on a hill as an acropolis for protection purposes in 300s B.C., the city has a great scene of all plains and sea with its steep slopes and deep valleys.

SELEUKEİA

Wenn Sie von Manavgat aus, in die nordwestliche Richtung der Taurusgebirge fahren, erreichen Sie nach 12 km die Seleukeja-Ruinen. Es wurde von den Seleukiden gegründet. Die Stadt, die in den 300er Jahren v. Chr. als Akropolis-Stadt zum Schutz auf einem Hügel gegründet wurde, offenbart die ganze Ebene und das Meer mit ihren steilen Hängen und tiefen Tälern.



KÖPRÜLÜ KANYON

Köprülü Kanyon Milli Parkı, Manavgat'a 60 km. uzaklıktadır. Türkiye'nin en popüler rafting alanıdır ve en uzun kanyondur. Rafting raft adı verilen botlarla, debisi yüksek nehirlerde yapılan eğlenceli ve heyecan verici bir nehir sporudur. Köprüçay nehri, Türkiye'nin en güzel tabii rekreasyon alanlarından biridir. Roma devrine ait köprüler ve tarihi yollar gibi pek çok arkeolojik kaynaklar Köprülü Kanyon Milli Parkı'nı görülmeye değer yerlerden biri yapmaktadır. Otelimizin Köprülü Kanyon'a uzaklığı 56 km'dir.



KÖPRÜLÜ CANYON

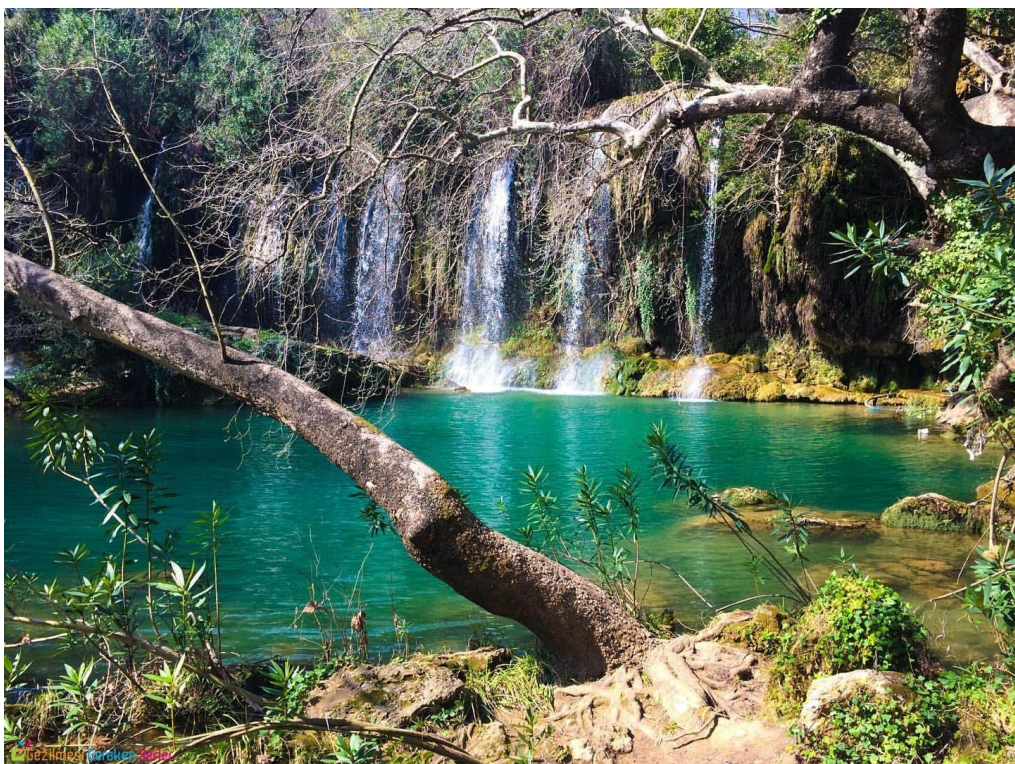
Der Köprülü-Canyon-Nationalpark liegt 60 km von Manavgat entfernt. Es ist das beliebteste Rafting-Gebiet und die längste Schlucht der Türkei. Rafting ist ein unterhaltsamer und aufregender Flusssport, der auf Flüssen mit hoher Strömung mit Booten, die Raft genannt werden, durchgeführt wird. Der Fluss Köprüçay ist eines der schönsten Naturerholungsgebiete der Türkei. Viele archäologische Funde wie römische Brücken und historische Straßen machen den Nationalpark Köprülü Canyon zu einem sehenswerten Ort. Die Entfernung unseres Hotels zum Köprülü Canyon beträgt 56 km.



KÖPRÜLÜ CANYON

Köprülü Canyon National Park is 60 km from Manavgat away. It is the most popular rafting area and the longest canyon in Turkey. Rafting is a fun and exciting river sport that is done with boats called raft on rivers with high flow. Köprüçay river is one of the most beautiful natural recreation areas in Turkey. Many archaeological resources such as Roman bridges and historical roads make Köprülü Canyon National Park one of the places worth seeing. Our hotel is 56 km. from Köprülü Canyon.





KURŞUNLU ŞEHALESİ

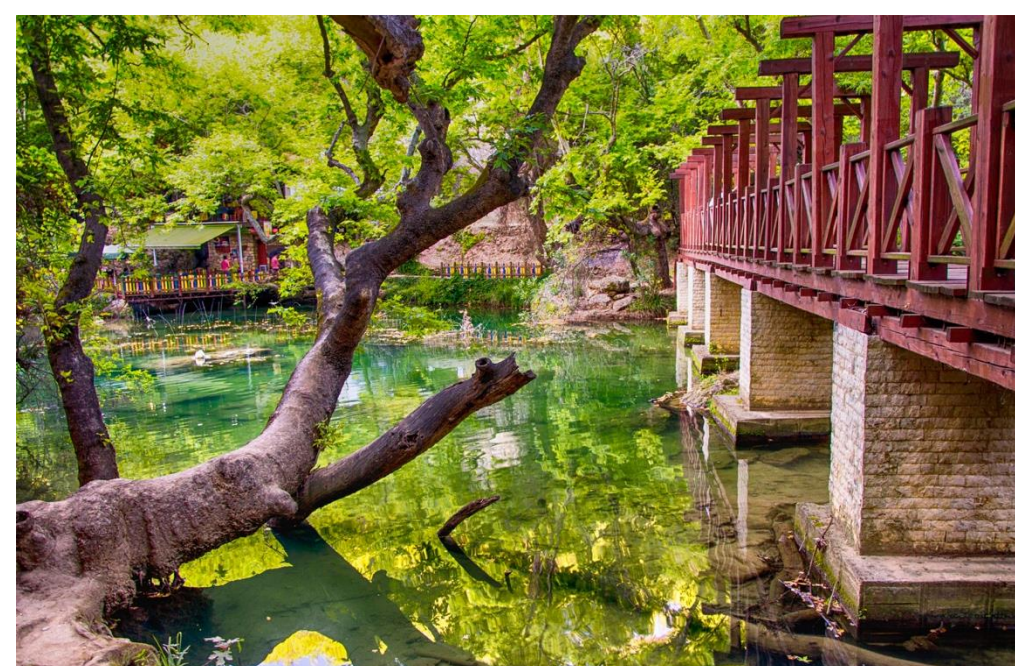
Kurşunlu Şelalesi'ne su 18 metre yükseklikten dökülmekte ve küçük şelaleliklerle 7 adet küçük gölet birbirine bağlanmaktadır. Kurşunlu Şelalesi 2 kilometrelik bir kanyonun içinde kalmaktadır. Bu alan 1986 yılında park haline getirilerek ziyarete açılmıştır. Şelale ve piknik yeri 33 hektarlık bir alanı kaplamaktadır. Piknik alanı içinde; manzara seyir terasları, çocuk parkı, restoran, otopark, gezinti patikaları alanları bulunmaktadır.

KURŞUNLU WATERFALL

Water is poured into Kurşunlu Waterfall from a height of 18 meters and 7 small ponds are connected to each other with small waterfalls. Kurşunlu Waterfall is inside a 2 kilometer canyon. This area was turned into a park in 1986 and opened to visitors. The waterfall and picnic area covers an area of 33 hectares. In the picnic area; There are landscape viewing terraces, a playground, a restaurant, a parking lot, and walking paths.

KURŞUNLU WASSERFALL

Wasser wird aus einer Höhe von 18 Metern in den Kurşunlu-Wasserfall gegossen und 7 kleine Teiche sind durch kleine Wasserfälle miteinander verbunden. Der Wasserfall Kurşunlu befindet sich in einer 2 Kilometer langen Schlucht. Dieser Bereich wurde 1986 in einen Park umgewandelt und für Besucher geöffnet. Der Wasserfall- und Picknickplatz umfasst eine Fläche von 33 Hektar. Im Picknickbereich; Es gibt Aussichtsterrassen, einen Spielplatz, ein Restaurant, einen Parkplatz und Spazierwege



SAKLIKENT KANYONU

Antalya ile Fethiye sınırları arasında konumlanan Saklıkent Kanyonu, toplamda 18 kilometrelik bir uzunluğa sahiptir. Doğa ile iç içe bir gezi planı yapmak istiyorsanız oldukça keyifli vakit geçirebileceğiniz Saklıkent Kanyonu içerisinde kızılçam sedir ve karaçam ağaçlarının oluşturduğu ormanlık alanlar da görülebilmektedir.



SAKLIKENT KANYON

Located between the borders of Antalya and Fethiye, Saklıkent Canyon has a total length of 18 kilometers. If you want to plan a trip intertwined with nature, you can also see forest areas formed by red pine, cedar and black pine trees in Saklıkent Canyon, where you can have a very pleasant time.



SAKLİKENT-SCHLUCHT (CANYON)

Der Saklıkent Canyon liegt zwischen den Grenzen von Antalya und Fethiye und hat eine Gesamtlänge von 18 Kilometern. Wenn Sie einen Ausflug planen, der mit der Natur verflochten ist, können Sie im Saklıkent-Canyon auch Waldgebiete sehen, die aus Rotkiefern, Zedern und Schwarzkiefern bestehen, wo Sie eine sehr angenehme Zeit verbringen können.

Gezilerinizde Gerekli Olabilecek Bilgiler

Helpful Info For The Tours

Nützliche Infos Für Ausflüge

TOPLU TAŞIMA ARAÇLARI

Belediye otobüsleri ve dolmuşlar Manavgatta hizmet vermektedir. Toplu taşıma araçları ile seyahat edebilirsiniz. Otelimize yakın uzaklıkta otobüs durağı mevcuttur.

CITY TRANSPORTATION

Transportation in Manavgat is by municipality buses and dolmuş* vehicles. You can travel by public transport. There is a bus stop close to our hotel.

ÖFFENTLICHER VERKEHR

Der öffentliche Verkehr wird in Manavgat von Gemeindebussen und Dolmuş-Fahrzeugen angeboten. Sie erreichen es mit öffentlichen Verkehrsmitteln. In der Nähe unseres Hotels befindet sich eine Bushaltestelle.

MÜZELER

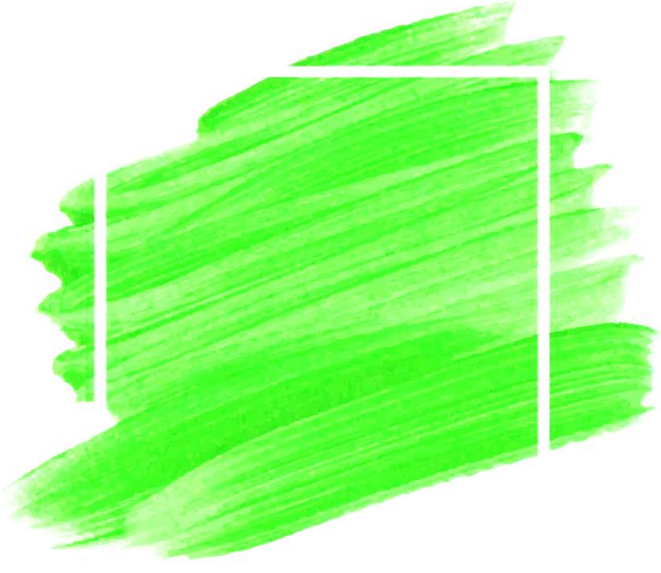
Ziyaret etmek istediğiniz müzenin açık olduğu saat ve günleri kontrol etmenizi öneririz. Müze Kart ile birçok müze ve öğren yerini sıra beklemeden ve çeşitli fiyat avantajları ile gezebilirsiniz.

MUSEUMS

We recommend that you check the day and hours a museum is open before you visit it..With the Müzekart, you can get the opportunity to visit many museums and historical sites without waiting in line and with various discounts.

MUSEEN

Wir empfehlen Ihnen, sich vor Ihrer Reise über die Öffnungszeiten und -tage der Museen zu informieren..Wir empfehlen Ihnen, die Öffnungszeiten und -tage eines Museums zu prüfen, bevor Sie hingehen.



Gezilerinizde Gerekli Olabilecek Bilgiler

Helpful Info For The Tours

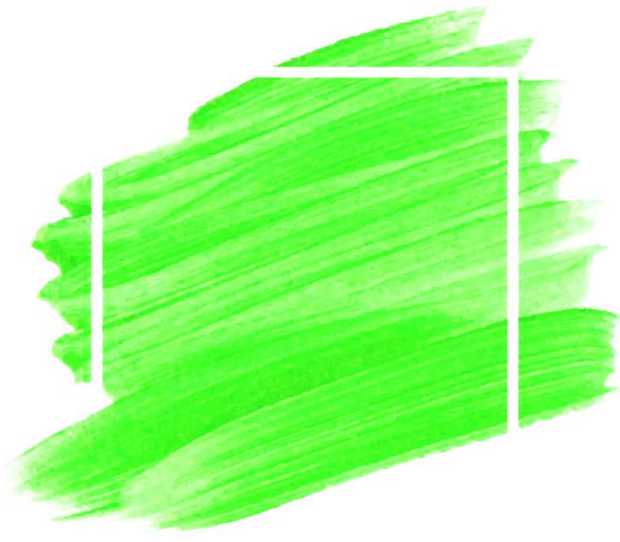
Nützliche Infos Für Ausflüge

Doğamızı korumak amacıyla kullandığınız kozmetik ürünlerini doğa dostu ürünlerden seçmeye özen gösteriniz, Unutmayınız ki su kaynaklarımıza yayılan kimyasallar canlılara zarar vermektedir ve atmosferimize yayılan kimyasallar hava kirliliğine neden olmaktadır.

Be sure to choose your cosmetics from nature-friendly products to protect our nature. Don't forget that the chemicals released into our water resources harm living things and the chemicals released into our atmosphere pollute the air.

Achten Sie darauf, Ihre Kosmetika aus naturfreundlichen Produkten auszuwählen, um unsere Natur zu schützen. Vergessen Sie nicht, dass die in unsere Wasserressourcen abgegebenen Chemikalien Lebewesen schaden und die in unsere Atmosphäre abgegebenen Chemikalien die Luft verschmutzen.





Ören Yerlerinde, Tarihi Yerlerde ve Müzelerde Uyulması Gereken Kurallar

Müzede ve ören yerinde sergilenen eserlere dokunmayınız, üzerlerine yazı yazmayınız.

Gürültü yapmayınız.

Müzede/Ören yerinde yapılan uyarıları dikkate alınız.

Müzede/Ören yerinde bir şey yemeyiniz.

Yerlere çöp atmayınız.

Müzede fotoğraf çekme konusunda gittiğiniz müzenin kurallarına uyunuz.

Açık hava müzeleri/ören yerlerinde tarihi kalıntıların üzerine çıkmayınız/temas etmeyiniz.

Rules To Be Followed In Archaeological Sites, Historical Sites And Museums

Do not touch or write on the artifacts displayed in the museum and ruins.

Please don't make any noise.

Heed the warning notices in the museum/excavation site.

Eating in the museum / archeological site is not permitted.

Don't leave trash behind.

Follow the rules of the museum you are visiting to be allowed to take photos inside the museum.

Climbing/touching the historical ruins in open-air museums/architectures is not permitted.

Regeln, Die In Archäologischen Stätten, Historischen Stätten Und Museen Zu Befolgen Sind

Berühren Sie die im Museum und in den Ruinen ausgestellten Artefakte nicht und schreiben Sie nichts darauf.

Bitte keinen Lärm machen.

Beachten Sie die Warnhinweise im Museum/Ausgrabungsstätte.

Essen im Museum / in der archäologischen Stätte ist nicht gestattet.

Kein Müll hinterlassen.

Befolgen Sie die Regeln des Museums, das Sie besuchen, um Fotos im Museum machen zu dürfen.

Klettern/berühren der historischen Ruinen in Freilichtmuseen/-architekturen ist nicht gestattet.



Koruma Altına Alınan Hayvan ve Bitki Türleri

Protected animal and plant species

Geschützte Tier- und Pflanzenarten



Akdeniz fokü, deniz kaplumbağası ve caretta caretta bu bölgelerde koruma altına alınmışlardır. Ayrıca, Burçak çiçeğı, Havaciva çiçeğı, İris Çiçeğı, Kum zambağı, Canavar Otu, Nergis ve Çiğdem çiçeğı gibi bitki türleri de koruma altına alınan türler arasındadır.



Koruma altına alınan bitki ve hayvan türlerinden elde edilmiş ürünleri satın almanız sakıncalıdır. Tarım Orman Bakanlığı'nın izin verdiği tarihler dışında avlanma sporu yasaktır. Sirk, yunus gösterileri gibi hayvanları doğal yaşamından ayıran aktivitelere katılmamanızı önemle rica ederiz.



Mediterranean monk seal, sea turtle and caretta caretta are protected in these regions: In addition, plant species such as Burçak flowers, Havaciva flowers, irises, sand lilies, Canavar Otu, daffodils It is not permitted to buy products that come from protected plant and animal species.

Hunting is prohibited except during dates approved by the Ministry of Agriculture and Forestry. We ask that you do not participate in activities that separate animals from their natural life, such as circuses and dolphin shows.

Mittelmeer-Mönchsrobbe, Meeresschildkröte und Caretta Caretta werden in diesen Regionen unter Schutz gestellt. Außerdem gehören Burçak-blume, havaciva-blume, İris-blume, Sandlilien, Canavar-blume Narzissen und Krokusse zu den geschützten Arten.

Es ist nicht gestattet, Produkte zu kaufen, die von geschützten Pflanzen- und Tierarten stammen. Die Jagd ist verboten, außer während der vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft genehmigten Daten. Wir bitten Sie, nicht an Aktivitäten teilzunehmen, die Tiere von ihrem natürlichen Leben trennen, wie Zirkusse und Delfinshows.

ALTIN SUSAMI TANIYALIM
LET'S GET TO KNOW GOLDEN SESAME
LERNEN WIR GOLDEN SESAME KENNEN



- **Manavgat Altın Susamı**

Pedeliaceae familyasına ait Sesamum cinsi S. Indicum türünde çift çenekli, içerdiği yağ bakımından zengin, dik büyüyen tek yıllık bir bitkidir. Manavgat Altın Susamı içerdiği yüksek yağ oranının yanı sıra boyutu, rengi ve aroması bakımından ulusal ve uluslararası çapta bilinirlige sahiptir. Osmanlı döneminde saray mutfagında kullanılan ve 500 yıl geçmişi olan Manavgat Altın Susamı Coğrafi İşaretli bir üründür. Manavgat altın susamının taş değirmenlerde öğütülmesiyle hazırlanan Manavgat tahini lezzeti ile ön plana çıkmaktadır. Tatmanızı tavsiye ederiz.



- **Manavgat Golden Sesame** is a dicotyledonous, oil-rich, upright-growing annual plant of the Sesamum genus S. Indicum, belonging to the Pedeliaceae family. Manavgat Golden Sesame is known nationally and internationally for its high oil content, as well as its size, color and aroma. Manavgat Golden Sesame, which was used in the palace kitchen during the Ottoman period and has a history of 500 years, is a product with a Geographical Indication. Manavgat tahini, prepared by grinding Manavgat golden sesame in stone mills, stands out with its flavor. We recommend you to taste it.
- **Manavgat Golden Sesame** ist eine zweikeimblättrige, ölreiche, aufrecht wachsende einjährige Pflanze der Gattung Sesamum (S. Indicum), die zur Familie der Pedeliaceae gehört. Manavgat Golden Sesame ist national und international für seinen hohen Ölgehalt sowie seine Größe, Farbe und sein Aroma bekannt. Manavgat Golden Sesame, das während der osmanischen Zeit in der Palastküche verwendet wurde und auf eine 500-jährige Geschichte zurückblickt, ist ein Produkt mit geografischer Angabe. Manavgat-Tahini wird durch Mahlen von goldenen Sesamkörnern aus Manavgat in Steinmühlen hergestellt und besticht durch seinen besonderen Geschmack. Wir empfehlen Ihnen, es zu probieren.



SeaShell
HOTELS